

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 15:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wołał do JAHWE, a JAHWE pokierował go do (pewnego) drzewa;* i wrzucił je do wody, a woda stała się słodka. Tam ustanowił mu ustawę i prawo** i tam go doświadczył. ¹⁾²⁾

¹⁾ pokierował go, נִיּוֹרָהוּ : wg PS: ukazał mu, נִרְאָהוּ ; wg G: wskazał mu, ἔδειξεν αὐτῷ.

²⁾ prawo, מִשְׁפָּט (miszpat), rozstrzygnięcie.